

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра истории русской литературы новейшего времени

ВВЕДЕНИЕ В СОВРЕМЕННУЮ ЗАРУБЕЖНУЮ ЛИТЕРАТУРУ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.03.01 Филология

Отечественная филология (новейшая русская литература: творческое письмо)

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2026

ВВЕДЕНИЕ В СОВРЕМЕННУЮ ЗАРУБЕЖНУЮ ЛИТЕРАТУРУ

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

Ассистент *Т. В. Соловьева*

Ответственный редактор:

к. филол. н., доцент *М. И. Хазанова*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры ИРЛ НВ

№ 11 от 22.12.2025

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | | |
|------|---|--------|
| | РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ | 4 |
| 1. | Пояснительная записка | 4 |
| 1.1. | Цель и задачи курса | 4 |
| 1.2. | Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине | 4 |
| 1.3. | Место дисциплины в структуре образовательной программы | 6 |
| 2. | Структура дисциплины | 7 |
| 3. | Содержание дисциплины | 8 |
| 4. | Образовательные технологии | 10 |
| 5. | Оценка планируемых результатов обучения | 11 |
| 5.1. | Система оценивания | 11 |
| 5.2. | Критерии выставления оценок | 11 |
| 5.3. | Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине | 12 |
| 6. | Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 14 |
| 6.1. | Список источников и литературы | 14 |
| 6.2. | Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» | 14 |
| 7. | Материально-техническое обеспечение дисциплины | 14 |
| 8. | Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья | 14 |
| 9. | Методические материалы | 16 |
| 9.1. | Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий | 16 |
| 9.2. | Методические рекомендации по подготовке письменных работ | 16 |
| | ПРИЛОЖЕНИЯ | 19 |
| 1. | Аннотация дисциплины | 19 |

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цели и задачи дисциплины

Предметом дисциплины являются вопросы, связанные с переводами на русский язык и изданием произведений новейшей зарубежной литературы, а также их критической рецепцией.

Цель дисциплины - изучение наиболее актуальных произведений мировой литературы, а также их социокультурной и критической рецепции в России.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с наиболее значимыми и актуальными образцами новейшей зарубежной литературы;
- проследить основные тенденции, характерные для новейшей литературы разных стран;
- сравнить особенности социокультурной и критической рецепции произведений новейшей зарубежной литературы в России и мире.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|--|---|---|
| УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально - историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.1. Понимает межкультурное разнообразие общества в его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом. | <i>Знать:</i> языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп; историю взаимоотношений различных народов и социальных групп; основные причины возникновения и способы избегания конфликтов в различных социальных средах |
| | УК-5.2. Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира | <i>Уметь:</i> находить информацию, позволяющую предсказывать болевые точки в коммуникации; определять ценности и цели, объединяющие коллектив; преодолевать конфликты, возникающие из-за межкультурных различий |
| | УК-5.3. Понимает межкультурное разнообразие общества в его различных контекстах: философском, социально- | <i>Владеть:</i> техникой избегания и преодоления различных видов конфликтов |

| | | |
|---|--|--|
| | историческом, этическом | |
| ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности | Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии. |
| | ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели | Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале. Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания. |
| ПК-5 Умеет создавать и редактировать информационные ресурсы | ПК-5.1 Владеет способностью создавать информационные ресурсы различных типов | Знать: основные виды и типы информационных ресурсов, возможные условия их существования; специфику письменной и виртуальной коммуникации. Уметь: определять вид, структуру информационного ресурса с учетом удобства его использования. Владеть: пониманием особенностей письменной и виртуальной передачи информации и ее восприятия аудиторией. |
| | ПК-5.2 Умеет редактировать и трансформировать информационные ресурсы в зависимости от условий их существования | Знать: стилистические, композиционные, содержательные особенности создаваемого текста, характерные для различных видов информационных ресурсов. Уметь: изменять стиль и композицию, корректировать содержание текста в зависимости от условий существования |

| | | |
|--|--|---|
| | | информационного ресурса, потребностей воспринимающей аудитории. Владеть: различными техниками редактирования и корректуры текстов, публикуемых в печатных источниках и виртуальной среде. |
|--|--|---|

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Введение в современную зарубежную литературу» относится к блоку дисциплин по выбору учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «История России XX-XXI в.», «Всеобщая история. Новое и Новейшее время».

В результате освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «История мировой литературы», «История русской литературы».

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часа (ов).

Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|---------|---------------------|------------------|
| | Лекции | 24 |
| | Семинары | 18 |
| | Всего: | 42 |

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 66 академических часа(ов).

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

| № | Наименование раздела дисциплины | Содержание |
|---|--|--|
| 1 | Введение. Новейшая зарубежная литература в России и мире. Особенности социокультурной и критической рецепции. | Предмет, цели и задачи курса. Критическая и социокультурная рецепция новейшей литературы в России и мире. Влияние литературных премий на популярность авторов в мире. Тенденции развития литературы разных стран. Переводы на русский язык. |
| 2 | Дж.М. Кутзее: стремление к свободе. | Специалист по творчеству С. Бэкетта. Первый роман «Сумеречная земля». Роман «Жизнь и время Михаэла К.» - Букеровская премия. Роман о Достоевском «Осень в Петербурге», Роман «Бесчестье» - вторая Букеровская премия. Критическая рецепция Кутзее в России. |
| 3 | Салман Рушди: проклятый и признанный. | Проклятие аятоллы Хомейни за «Сатанинские стихи». Разрыв дипломатических отношений между Великобританией и Ираном. Годы в подполье. Рыцарский титул. «Дети полуночи» - «Букер Букеров». Поиск самоидентификации: «Прощальный вздох мавра» и «Земля под её ногами». Критическая рецепция Рушди в России. |
| 4 | Гонимые лауреаты П. Киньяр и М. Уэльбек. | Русские переводы французской литературы новейшего времени. Киньяр: философ в литературе. Дневник-стилизация «Записки на табличках Апронении Авиции». Роман «Лестницы Шамбора». Премия Французской Академии: «Терраса в Риме». Уэльбек: влияние Лавкрафта. Стихи и эссе. Дебютный роман о сомнениях в либерализме – «Расширение пространства борьбы». Развитие темы в |

| | | |
|----|---|---|
| | | «Элементарных частицах» - «Гран при» по литературе. «Возможность острова» (премия «Интералье»). «Карта и территория» - Гонкуровская премия и обвинения в плагиате. |
| 5 | Литература США и Канады: М. Каннингем, Ч. Паланик, Д. Коупленд. | Русские переводы американской и канадской литературы новейшего времени. Рецепция в России. Каннингем: «Дом на краю света» как роман о любви. Семейная сага «Плоть и кровь». «Часы» - связь с романом В. Вулф «Миссис Дэллоуэй». Игра с жанрами: «Избранные дни». Чак Паланик: социальная проза и «пощечина общественному вкусу». «Возмутительный» роман «Невидимки» - отказ в публикации. «Бойцовский клуб» - книга-событие. Роман-терапия «Колыбельная». Удушье как роман о Христе. Дуглас Коупленд: офисная литература. «Поколение X», «Рабы Майкрософта», «Элеанор Ригби». |
| 6 | Тёмная сторона Японии: Мураками Рю. | Музыкант, писатель, кинорежиссёр. Дебютный роман «Все оттенки голубого» - литературная премия Акутагавы. Обвинения в декадентстве. «69» и «Дети из камеры хранения» - особый взгляд на социальность и психологизм. Критическая рецепция Мураками Рю в России. |
| 7 | Гражданин мира Кристиан Крахт. | Мультикультурный немецкоязычный писатель. «Faserland» - роман-путешествие. «1979» - идеологический роман. «Карта мира» - книга путевых очерков. «Я буду здесь, на солнце и в тени» - роман-антиутопия. |
| 8 | Орхан Памук: оппозиционный патриотизм. | Турок, признающий геноцид армян. Противостояние между востоком и западом: роман «Снег». Цикл очерков «Стамбул». Отражение прошлого в настоящем – «Музей невинности». Критическая рецепция произведений Орхана Памука в России. |
| 9 | Литература Англии. Питер Акройд и Нил Гейман: летописец и сказочник. | Рецепция английской литературы новейшего времени в России. Питер Акройд: поэт и летописец. Хронотоп романа «Дом доктора Ди». Исторический детектив «процесс Элизабет Кри». История о фальсификации «Лондонские сочинители». Вариация на тему романа Мэри Шэлли – «Журнал Виктора Франкенштейна». Историко-топографические книги «Лондон» и «Темза». Нил Гейман: сказочник и фантаст. «Американские боги» - премии «Хьюго» и «Небьюла». «Дети Ананси», «Нигде» - фэнтези или сказки для взрослых. |
| 10 | Литература Скандинавии: Питер Хёг, Арто Паасилина, Ларс Соби Кристенсен. | Русские переводы скандинавской литературы. Критическая и социокультурная рецепция в России. Литература Норвегии: семейная сага «Полубрат» Ларса Соби Кристенсена. Литература Дании: мир Питера Хёга. «Смилла и |

| | | |
|--|--|--|
| | | её чувство снега», «Условно пригодные». Литература Финляндии: рассказы чудака Арто Паасилины. «Год зайца», «Очаровательное самоубийство в кругу друзей», «Лес повешенных лисиц». |
|--|--|--|

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

| № п/п | Наименование раздела | Виды учебных занятий | Образовательные технологии |
|-------|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1. | Введение. Новейшая зарубежная литература в России и мире. Особенности социокультурной и критической рецепции. | Лекция 1-2. Самостоятельная работа | Лекция с использованием видеоматериалов Работа со списком учебной литературы |
| 2. | Дж.М. Кутзее: стремление к свободе. | Лекция 3-4. Семинар 1 Самостоятельная работа | Лекция с использованием видеоматериалов Подготовка к семинарскому занятию |
| 3. | Салман Рушди: проклятый и признанный. | Лекция 5-6 Семинар 2-3 Самостоятельная работа Контрольная работа | Лекция с применением видеоматериалов Подготовка к семинару и контрольной работе |
| 4. | Гонимые лауреаты П. Киньяр и М. Уэльбек. | Лекция 7-8 Семинары 4 | Подготовка к семинару |
| 5. | Литература США и Канады: М. Каннингем, Ч. Паланик, Д. Коупленд. | Лекция 9-10 Семинар 5 | Подготовка к семинару |
| 6. | Тёмная сторона Японии: Мураками Рю. | Лекция 11-12 Семинар 6 | Лекция с использованием видеоматериалов Подготовка к семинарскому занятию |
| 7. | Гражданин мира Кристиан Крахт. | Лекция 13-15 Семинар 7 | Лекция Подготовка к семинарскому занятию |
| 8. | Орхан Памук: оппозиционный патриотизм. | Лекция 16-19 Семинар 8 | Лекция Подготовка к семинарскому занятию |
| 9. | Литература Англии. Питер Акرويد и Нил Гейман: летописец и сказочник. | Лекция 20-22 Семинар 9 | Лекция Подготовка к семинарскому занятию |
| 10. | Литература Скандинавии: Питер Хёг, Арто Паасилина, Ларс Соби Кристенсен. | Лекция 23-26 Семинар 10 | Лекция с использованием видеоматериалов |

| | | | |
|--|--|--|---------------------------|
| | | | <i>Контрольная работа</i> |
|--|--|--|---------------------------|

5. ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

5.1. Система оценивания

| Форма контроля | Макс. количество баллов | |
|--|---------------------------------|-----------------------------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: - опрос - участие в дискуссии на семинаре - собеседование | 8 баллов 4 балла 6 баллов | 24 балла 12 баллов 24 балла |
| Промежуточная аттестация (контрольная работа) | | 40 баллов |
| Итого за семестр (дисциплину) экзамен | | 100 баллов |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | E | |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|--|---|
| 100-83/ A,B | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|--|---|
| 82-68/ С | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D,E | «удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | «неудовлетворите- льно»/ не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|-------------------------|--|
| | | Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы. |

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в форме: подготовка к семинарским занятиям (5 баллов максимум каждый), контрольная работа (25 баллов максимум), итоговая аттестация проводится в форме зачёта.

Для получения зачёта необходимо получить минимум 60 баллов из 100. Студенты, не набравшие необходимый минимум баллов, на зачёте отвечают на несколько контрольных вопросов.

Контрольные вопросы

Особенности социокультурной и критической рецепции новейшей зарубежной литературы в России.

«Бесчестье» Кутзее как роман об утрате.

Поиски самоидентификации в романе Салмана Рушди «Прощальный вздох мавра».

Особенности романа Паскаля Киньяра «Записки на табличках Апронении Авиции».

Антиутопия М. Уэльбека «Возможность острова»: хронотоп, система образов, основные идеи.

Социально-психологическая проза М. Каннингема.

Чак Паланик: «Бойцовский клуб» как радикальная форма психотерапии.

Дуглас Коупленд – офис как микромодель общества.

Особенности поэтики Рю Мураками.

Мотивы дороги и путешествия у Кристиана Крахта.

Связь прошлого с настоящим в произведениях Орхана Памука.

Черты сказочной литературы у Нила Геймана.

Автор и герой в творчестве Питера Акройда.

Полвека жизни семьи в романе Кристенсена «Полубрат».

Детектив как форма. «Смилла и её чувство снега» Питера Хёга.

Особенности юмора в романах Арто Паасилины.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Список источников и литературы

Обязательная:

Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы второй половины XX - начала XXI века : учебник для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 274 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02564-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/433030>

Зарубежная литература XX века в 2 т. Т. 2. Вторая половина XX века - начало XXI века : учебник для академического бакалавриата / В. М. Толмачев [и др.]; под редакцией В. М. Толмачева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. —

362 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-08191-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/433096>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГГУ.

Программное обеспечение

| №п /п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое) |
|-------|-----------------------------|------------------|---|
| 1 | Adobe Master Collection CS4 | Adobe | лицензионное |
| 2 | Microsoft Office 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 3 | Windows 7 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 4 | AutoCAD 2010 Student | Autodesk | свободно распространяемое |
| 5 | Archicad 21 Rus Student | Graphisoft | свободно распространяемое |
| 6 | SPSS Statistics 22 | IBM | лицензионное |
| 7 | Microsoft Share Point 2010 | Microsoft | лицензионное |
| 8 | SPSS Statistics 25 | IBM | лицензионное |
| 9 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 10 | ОС «Альт Образование» 8 | ООО «Базальт СПО | лицензионное |
| 11 | Microsoft Office 2013 | Microsoft | лицензионное |
| 12 | Windows 10 Pro | Microsoft | лицензионное |
| 13 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky | лицензионное |
| 14 | Microsoft Office 2016 | Microsoft | лицензионное |
| 15 | Visual Studio 2019 | Microsoft | лицензионное |
| 16 | Adobe Creative Cloud | Adobe | лицензионное |
| 17 | Zoom | Zoom | лицензионное |

Перечень БД и ИСС

| №п /п | Наименование |
|-------|--|
| 1 | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus |
| 2 | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis |
| 3 | Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR |

| | |
|---|--|
| | Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru |
| 4 | Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант |

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

9.1. Планы семинарских/практических/лабораторных занятий

| | |
|----------------------------------|--|
| № и тема | Тема 1. Дж.М. Кутзее: стремление к свободе |
| Вопросы и задания | «Бесчестье» - роман об утрате и внутренней свободе. Мотивации поступков героев в романах «Бесчестье» и «Жизнь Михаэла К.». Критическая рецепция романа в России. |
| Литература | Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе. |
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Тема 2. Салман Рушди: проклятый и признанный. |
| Вопросы и задания | «Прощальный вздох мавра» - «Портрет человеческой души в аду». Восток и запад в романе «Земля под её ногами». Критическая рецепция романов в России. |
| Литература | Рушди С. «Прощальный вздох мавра», «Земля под её ногами» Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе. |
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Тема 3. Гонкуровские лауреаты П. Киньяр и М. Уэльбек. |
| Вопросы и задания | «Записки на табличках...» как роман-стилизация. Черты антиутопии в романе «Возможность острова». Критическая рецепция произведений Киньяра и Уэльбека в России. |
| Литература | <u>Список источников:</u> Киньяр П. «Записки на табличках Апронении Авиции», «Салон в Вюртемберге» Уэльбек М. «Остров», «Элементарные частицы» |

| | |
|----------------------------------|--|
| | Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе. |
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Семинар 4. Литература США и Канады: М. Каннингем, Ч. Паланик, Д. Коупленд. |
| Вопросы и | Особенности социальной прозы США и Канады. Экранизации романов Каннингема и Паланика: что выделяют в романах режиссёры? Критическая рецепция романов в России. |
| Литература | <p><u>Список источников:</u> Каннингем М. «Плоть и кровь», «Часы»</p> <p>Коупленд Д. «Рабы Майкрософта»</p> <p>Паланик Ч. «Бойцовский клуб», «Удушье»</p> <p>Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе.</p> |
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Тема 5. Тёмная сторона Японии: Мураками Рю. |
| Вопросы и задания | Жестокий и враждебный мир Рю Мураками. Особенности поэтики Рю Мураками. Критическая рецепция романов Мураками в России. |
| Литература | Мураками Рю «Дети из камеры хранения» // «Все оттенки голубого» // «69» (по выбору) Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе. |

| | |
|----------------------------------|--|
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> • Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы • Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии • Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Тема 6. Гражданин мира Кристиан Крахт. |
| Вопросы и задания | <p>Мотив дороги в произведениях К. Крахта. «1979» - роман-китч. Критическая рецепция произведений К. Крахта.</p> |
| Литература | <p>Крахт К. «1979», «Карта мира»</p> <p>Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе.</p> |
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> • Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы • Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии • Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Тема 7. Орхан Памук: оппозиционный патриотизм. |
| Вопросы и задания | <p>Связь прошлого с настоящим у Памука. «Стамбул» - биография города. Критическая рецепция произведений О. Памука.</p> |
| Литература | <p>Памук О. «Стамбул», «Музей невинности» // «Снег»</p> <p>Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе.</p> |

| | |
|----------------------------------|--|
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> • Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы • Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии • Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Семинар 8. Литература Англии. Питер Акройд и Нил Гейман: летописец и сказочник. |
| Вопросы и задания | <p>Авторы и герои у Питера Акройда. Нил Гейман – черты сказочной и фэнтезийной литературы. Критическая рецепция произведений Акройда и Геймана в России.</p> |
| Литература | <p>Акройд П. «Дом доктора Ди», «Процесс Элизабет Кри» Гейман Н. «Дети Ананси», «Коралина», «Звёздная пыль» Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе.</p> |
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none"> • Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы • Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии • Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
| № и тема | Семинар 9. Литература Скандинавии: Питер Хёг, Арто Паасилина, Ларс Соби Кристенсен. |
| Вопросы и задания | <p>Семейная сага как зеркало эпохи: Ларс Соби Кристенсен. Критическая рецепция. Детектив как форма: «Смилла и её чувство снега» Хёга. Критическая рецепция. Рассказчик историй Арто Паасилина. Критическая рецепция.</p> |
| Литература | <p>Паасилина «Год зайца» // «Лес повешенных лисиц» // «Очаровательное самоубийство в кругу друзей» (по выбору). Хёг П. «Смилла и её чувство снега» Кристенсен Л.С. «Полубрат» Интернет-источники: публикации о выходе романов на русском языке, рецензии в российской прессе.</p> |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Методические рекомендации | <ul style="list-style-type: none">• Самостоятельно работать со списком обязательной и дополнительной литературы• Самостоятельно выбрать источники для анализа на занятии• Установить правила обсуждения текстов и ведения дискуссии в аудитории: необходимость использования литературного языка, смягчающих синонимов при обсуждении работ коллег, аргументации каждого мнения и т.д. |
|--------------------------------------|--|

АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Введение в современную зарубежную литературу» входит в дисциплину по выбору учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология» и является обязательным элементом подготовки по профилю «Новейшая русская литература: творческое письмо») и адресована студентам 1 курса (2 семестр).

Дисциплина реализуется кафедрой истории русской литературы новейшего времени историко-филологического факультета Института филологии и истории.

Предметом дисциплины являются вопросы, связанные с переводами на русский язык и изданием произведений новейшей зарубежной литературы, а также их критической рецепцией.

Цель дисциплины - изучение наиболее актуальных произведений мировой литературы, а также их социокультурной и критической рецепции в России.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с наиболее значимыми и актуальными образцами новейшей зарубежной литературы;
- проследить основные тенденции, характерные для новейшей литературы разных стран;
- сравнить особенности социокультурной и критической рецепции произведений новейшей зарубежной литературы в России и мире.

Дисциплина направлена на **формирование** следующих **компетенций** выпускника:

| Компетенция | Индикаторы достижения компетенций | Результаты обучения |
|--|---|--|
| УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально - историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.1. Понимает межкультурное разнообразие общества в его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом. | <i>Знать:</i> языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп; историю взаимоотношений различных народов и социальных групп; основные причины возникновения и способы избегания конфликтов в различных социальных средах |
| | УК-5.2. Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира | <i>Уметь:</i> находить информацию, позволяющую предсказывать болевые точки в коммуникации; определять ценности и цели, объединяющие коллектив; преодолевать конфликты, возникающие из-за межкультурных различий <i>Владеть:</i> техникой избегания и преодоления различных видов конфликтов |
| | УК-5.3. Понимает межкультурное разнообразие общества в | |

| | | |
|---|--|--|
| | его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом | |
| ПК-1 Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности | ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности | Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии. |
| | ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели | Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале. Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания. |
| ПК-5 Умеет создавать и редактировать информационные ресурсы | ПК-5.1 Владеет способностью создавать информационные ресурсы различных типов | Знать: основные виды и типы информационных ресурсов, возможные условия их существования; специфику письменной и виртуальной коммуникации. Уметь: определять вид, структуру информационного ресурса с учетом удобства его использования. Владеть: пониманием особенностей письменной и виртуальной передачи информации и ее восприятия аудиторией. |
| | ПК-5.2 Умеет редактировать и трансформировать информационные ресурсы в зависимости от условий их существования | Знать: стилистические, композиционные, содержательные особенности создаваемого текста, характерные для различных видов информационных ресурсов. Уметь: изменять стиль и композицию, корректировать |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>содержание текста в зависимости от условий существования информационного ресурса, потребностей воспринимающей аудитории.</p> <p>Владеть: различными техниками редактирования и корректуры текстов, публикуемых в печатных источниках и виртуальной среде.</p> |
|--|--|---|

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды **контроля**: текущий контроль успеваемости в форме собеседования в режиме «вопрос – ответ – консультация» и тестирования; промежуточный контроль в форме **экзамена**.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы.